



MANUAL DE INSTALACIÓN ESTUFA ELÉCTRICA DE DOBLE HORNO

Sírvase leer cuidadosamente estas instrucciones antes de instalar y poner a funcionar la estufa.

LDE3019ST
LDE3017ST
LDE3017SB
LDE3017SW

1 ANTES DE COMENZAR

Quite todas las cintas y materiales de embalaje antes de usar la cocina.

Elimine todas las bolsas de plástico después de desempacar la cocina. Nunca permita que los niños jueguen con los materiales de empaque.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea y siga todas las instrucciones antes de utilizar su cocina para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales o daños cuando use la cocina. Esta guía no cubre todas las condiciones posibles que pueden ocurrir. Para mayor asistencia, comuníquese con su agente de servicios o fabricante.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo lo alerta sobre peligros potenciales que pueden matarlo a lastimarlo a usted o a otros. Todos los mensajes de seguridad se encontrarán después de los símbolos de alerta de seguridad y de las palabras "ADVERTENCIA" O "PRECAUCIÓN".

**ADVERTENCIA**

Este símbolo lo alerta sobre peligros o prácticas poco seguras que podrían provocar lesiones personales graves o la muerte.

**PRECAUCIÓN**

Este símbolo lo alerta sobre peligros o prácticas poco seguras que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

**ADVERTENCIA**

- **La información de este manual debe seguirse al pie de la letra.**
 - Puede provocarse una descarga eléctrica generando daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.
- **No se debe pisar ni sentarse sobre la puerta del horno. Debe instalar el soporte antivuelco suministrado con la estufa.**
 - La cocina puede volcarse y puede provocar lesiones debido al derrame de líquidos y alimentos calientes o la cocina misma.
 - Cuando se jala la estufa de la pared por motivos de limpieza, servicio u otra razón, asegúrese de volver a embonar correctamente el Dispositivo Antivolcadura al volver a empujar la estufa contra la pared.
- **Para la instalación o para mover el horno, son necesarias dos personas.**
(Riesgo de peso excesivo)
 - Ignorar esta advertencia puede causar daños en la espalda u otros daños.
- **No tire ni empuje de las asas de la puerta superior o inferior para mover e instalar el horno.**
 - Ignorar esta advertencia puede causar daños serios en la puerta del horno.
- **Las instalaciones nuevas en circuitos derivados (1996 NEC) para casas rodantes, vehículos recreativos e instalaciones donde los códigos locales no permiten la conexión a tierra a través del cable neutral requieren un cable de cocina listado UL de cuatro conductores o una conexión de conductores de 4 cables.**
- **No debe modificarse el cable de alimentación ni el enchufe. Si no se ajusta a la toma de corriente, haga que un electricista cualificado instale una toma adecuada.**
- **No utilice un cable de extensión para conectar con la toma de corriente. Se recomienda energicamente conectar el cable directamente en la toma de corriente.**
- **Este dispositivo requiere toma de tierra.**
- **Debe asegurarse de que el cable de alimentación no está aplastado por el horno ni objetos pesados.**
 - Ignorar esta advertencia puede causar quemaduras serias o descargas eléctricas.
- **No retire nunca la cubierta de protección de la parte trasera inferior del horno.**
 - Ignorar esta advertencia puede causar daños serios al cable de alimentación. El daño causa serias quemaduras y una descarga eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA

- **El cable medio (neutral o a tierra) de un cable de energía de 3 clavijas o un conducto de 3 clavijas debe conectarse a la posición media del bloque terminal principal. Las dos clavijas restantes del cable de energía o conducto deben estar conectados a las posiciones externas del bloque de conexión terminal principal.**
 - No hacerlo puede provocar una descarga eléctrica, lesiones personales graves o la muerte.
- **Sólo deberá utilizarse un equipo con cable de energía de 4 conductores clasificado 120/240 voltios, 50 amperios y marcado para utilizar con cocinas con conectores de bucle cerrado o pernos de pala de extremos abiertos con bordes elevados. La clavija media (neutral) del cable de energía o conducto de 4 clavijas debe conectarse a la posición media del bloque terminal principal. Las otras dos clavijas del cable de energía o conducto deben conectarse a las posiciones externas del bloque de conexión terminal principal. La cuarta clavija a tierra debe conectarse al marco de la cocina con el tornillo a tierra.**
 - No hacerlo puede provocar una descarga eléctrica, lesiones personales graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Durante el procedimiento de instalación deben utilizarse guantes de seguridad.**
 - Si no lo hace, podría sufrir lesiones corporales.
- **Debe asegurarse de que la cobertura de la pared, la encimera y los armarios junto al horno pueden aguantar la temperatura (hasta 90°C) generada por la estufa.**
 - Puede provocarse decoloración, delaminación o derretimiento.
 - Esta cocina ha sido diseñada para cumplir con las temperaturas máximas permitidas de gabinetes de madera de 194°F.
- **Debe evitarse la colocación de espacios de almacenamiento de gabinetes sobre las unidades de superficie.**
- **Debe instalar un extractor para la estufa que se proyecte horizontalmente un mínimo de 13cm por debajo de la parte inferior de los gabinetes. Si algún gabinete se encuentra colocado.**
 - Puede reducirse el riesgo de quemaduras o incendios por inclinarse sobre los elementos de superficie calientes.
- **No debe instalar la estufa en un lugar húmedo. Salpicar la estufa con agua o cualquier otro electrolito puede causar descargas eléctricas.**
- **Debe evitar que se acumule grasa o materiales inflamables dentro o cerca de la estufa.**
 - Ignorar esta advertencia podría causar quemaduras serias.

⚠ ADVERTENCIA

- La información de este manual debe seguirse al pie de la letra.
- Puede provocarse una descarga eléctrica generando daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA



- No se debe pisar ni sentarse sobre la puerta del horno. Debe instalar el soporte antivuelco suministrado con la estufa.



- La cocina puede volcarse y puede provocar lesiones debido al derrame de líquidos y alimentos calientes o la cocina misma.
- Cuando se jala la estufa de la pared por motivos de limpieza, servicio u otra razón, asegúrese de volver a embonar correctamente el Dispositivo Antivolcadura al volver a empujar la estufa contra la pared.

⚠ PRECAUCIÓN

- Durante el procedimiento de instalación deben utilizarse guantes de seguridad.
- Si no lo hace, podría sufrir lesiones corporales.

NOTA

- Antes de instalar la estufa lea todas las instrucciones incluidas en estas instrucciones de instalación.
- Antes de conectar la fuente de alimentación eléctrica debe quitar todos los materiales de empaque del compartimiento del horno.
- Cumpla con todos los códigos y ordenanzas vigentes.
- Siempre deje estas instrucciones con el consumidor.

NOTA

- Conserve estas instrucciones junto con su manual del propietario para cualquier consulta en el futuro.
- Al igual que cuando se utiliza cualquier artefacto que genera calor, deben seguirse ciertas precauciones de seguridad.
- Cerciérese de que su estufa sea instalada y conectada a tierra correctamente por un instalador o técnico de servicio calificado.
- Cerciérese de que todos los adornos o recubrimientos de la pared que están alrededor de la estufa tienen la capacidad de resistir el calor generado por la misma.
- Se debe evitar el uso de gabinetes de almacenamiento encima de la estufa para no tener que alcanzarlos por encima de los elementos de cocción.

PREPARATIVOS PARA INSTALAR LA ESTUFA

HERRAMIENTAS NECESARIAS



Destornillador Phillips



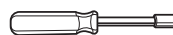
Nivel



Destornillador de hoja plana



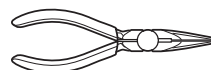
Llave de tuercas ajustable



Llave de caja de 1/4"



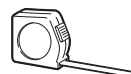
Taladro



Alicates



Gafas protectoras



Cinta métrica

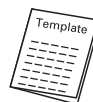


Guantes

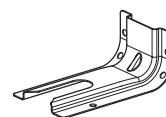


Lápiz

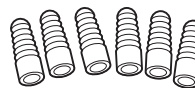
PIEZAS PROVISTAS



Plantilla



Juego de ménsula anti-volcaduras



Manguitos de anclaje



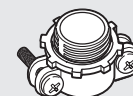
Pernos de fijación

(Solamente cuando se instala la ménsula de anti-volcadura en pisos de concreto)

PIEZAS NO PROVISTAS



(Aprobado por la UL para 40 o 50 AMPS)
Cable de 4 alambres o de 3 alambres



Tensor de alivio **(Solamente para instalaciones con conducto portacables)**

2 ILUSTRACIONES DE INSTALACIÓN (solo en la serie LDE)

NOTA

GUÁRDELO PARA EL USO DEL INSPECTOR LOCAL DE INSTALACIONES ELÉCTRICAS.

HOLGURAS Y DIMENSIONES (Figura 1)

Consulte la figura 1 a continuación para la instalación de la estufa.

Si se va a instalar en CANADÁ, una estufa autónoma no podrá instalarse a menos de 15/32 (12mm) de cualquier superficie adyacente.

⚠ ADVERTENCIA

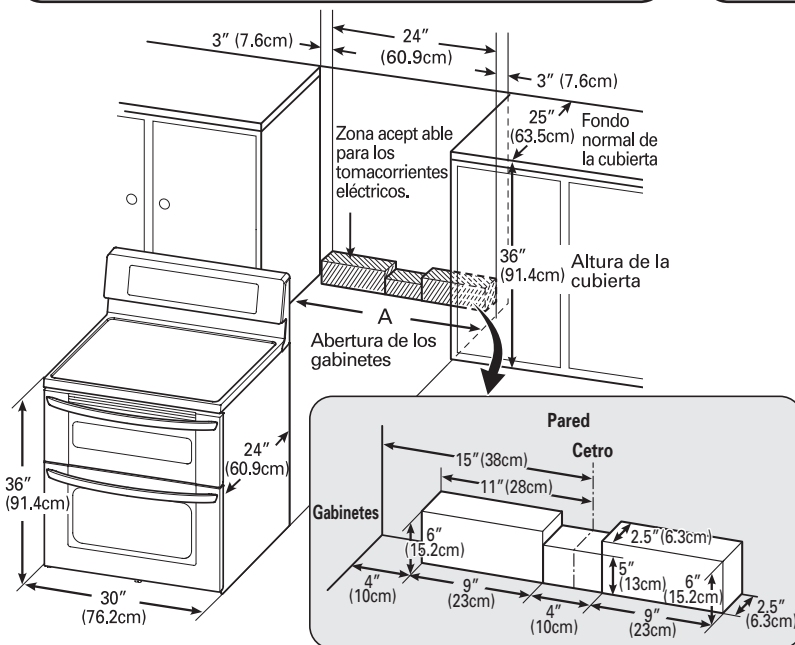
- Para la instalación o para mover el horno, son necesarias dos personas. (*Riesgo de peso excesivo*)
- Ignorar esta advertencia puede causar daños en la espalda u otros daños.
- **No tire ni empuje de las asas de la puerta superior o inferior para mover e instalar el horno.**
- Ignorar esta advertencia puede causar daños serios en la puerta del horno.

⚠ PRECAUCIÓN

- Debe asegurarse de que la cobertura de la pared, la encimera y los armarios junto al horno pueden aguantar la temperatura (hasta 90°C) generada por la estufa.
- Puede provocarse decoloración, delaminación o derretimiento.
- Esta cocina ha sido diseñada para cumplir con las temperaturas máximas permitidas de gabinetes de madera de 194°F.

⚠ PRECAUCIÓN

- Debe evitarse la colocación de espacios de almacenamiento de gabinetes sobre las unidades de superficie.
- Debe instalar un extractor para la estufa que se proyecte horizontalmente un mínimo de 13cm por debajo de la parte inferior de los gabinetes. Si algún gabinete se encuentra colocado.
- Puede reducirse el riesgo de quemaduras o incendios por inclinarse sobre los elementos de superficie calientes.



A = 30" (76.2 cm) Para EE.UU.
= 30" (76.2 cm) ~ 31" (78.7 cm) Para CANADÁ

FIGURA 1

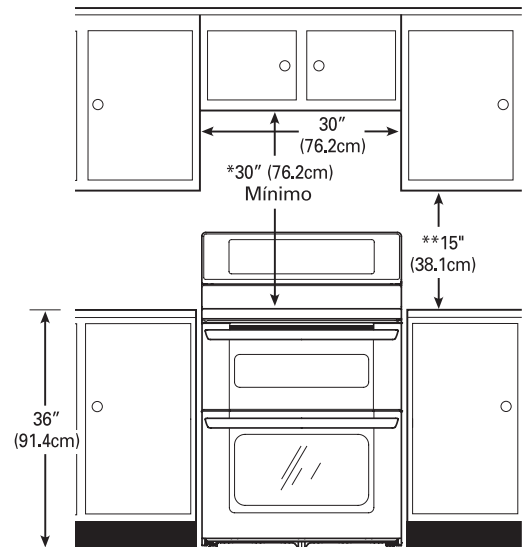


FIGURA 2

DIMENSIONES MÍNIMAS (Figura 2)

* 30" (76.2 cm) de holgura mínima entre la cubierta de la superficie de cocción y la base de un gabinete de madera o de metal sin protección; o 24" (60.9 cm) como mínimo cuando la parte inferior de un gabinete de madera o de metal está protegida por una capa de 1/4" (6.4 mm) de cartón gris resistente al fuego y recubierta cuando menos con lámina de acero no. 28 MSG, 0.015" (0.381 mm) de acero inoxidable, 0.024" (0.610 mm) de aluminio o 0.020" (0.508 mm) de cobre.

** 15" (38.1 cm) como mínimo entre la cubierta de los gabinetes y la parte inferior del gabinete adyacente.

3 REQUISITOS DE LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS

Este artefacto deberá instalarse y conectarse a tierra en un circuito de red por un técnico certificado, de acuerdo con la edición más reciente del código de la National Electrical code ANSI/NFPA NO. 70

Todo el alambrado deberá conformarse a Local y NEC. Esta estufa requiere de un sistema eléctrico monofásico, de 3 alambres, 120/208 V C.A. o 120/240 V 60Hz. Use solamente un cable de 3 o 4 alambres para estufa reconocido por la UL, con terminales de ojillo cerrado, lengüetas de pala con extremos doblados o terminales parecidas. NO instale el cable de alimentación sin un protector.

Es necesario un cable para estufa con capacidad nominal de 120/240 V a 40 amps. Si se llegara a usar un cable de estufa de 50 amps., deberá estar marcado como para ser utilizado en aberturas de conexión de 13.8" (3.5 cm) de diámetro.

Este artefacto puede conectarse usando un conductor de cable o cable de alimentación. Si se utilizan conductos portacables, consulte la página 7.

Conexiones de conductos portacables con 3 alambres o la página 8 para las **conexiones de conductos portacables con 4 conductores**.

ADVERTENCIA

- Las instalaciones nuevas en circuitos derivados (1996 NEC) para casas rodantes, vehículos recreativos e instalaciones donde los códigos locales no permiten la conexión a tierra a través del cable neutral requieren un cable de cocina listado UL de cuatro conductores o una conexión de conductores de 4 cables.
- No debe modificarse el cable de alimentación ni el enchufe. Si no se ajusta a la toma de corriente, haga que un electricista cualificado instale una toma adecuada.
- No utilice un cable de extensión para conectar con la toma de corriente. Se recomienda enérgicamente conectar el cable directamente en la toma de corriente.
- Este dispositivo requiere toma de tierra.
- Debe asegurarse de que el cable de alimentación no está aplastado por el horno ni objetos pesados.
- Ignorar esta advertencia puede causar quemaduras serias o descargas eléctricas.

Clasificación nominal especificada para el juego del cable de alimentación

| Capacidad nominal de la estufa. Vatios | | Clasificación nominal especificada para el juego de cable de alimentación, amperios | Diámetro (en pulgadas) de la abertura de conexión de la estufa | |
|--|-------------------------------|---|--|----------------------|
| 120/240 voltios 3 alambres | 120/208 voltios 3 alambres | | Cable de alimentación | Conducto portacables |
| 8,750 - 16,500 | 7,801 - 12,500 | 40 o 50A | 13/8" | 11/8" |
| 16,501 - 22,500 | 12,501 - 18,500 | 50 | 13/4" | 13/8" |

3, Tipos de tomacorriente de pared de 4 alambres.

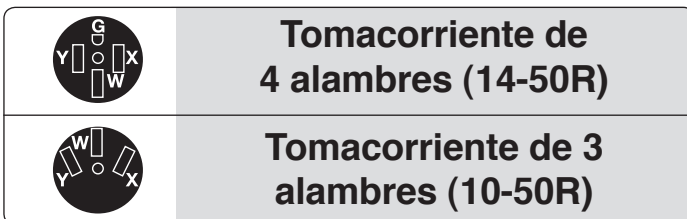


FIGURA 3

4 CÓMO CONECTAR EL CABLE DE LA ESTUFA

ADVERTENCIA

- No retire nunca la cubierta de protección de la parte trasera inferior del horno.
- Ignorar esta advertencia puede causar daños serios al cable de alimentación. El daño causa serias quemaduras y una descarga electrica.

Debe quitarse la cubierta de acceso posterior. Use un destornillador para aflojar los tres tornillos. Entonces se podrá tener acceso a un bloque de terminales.

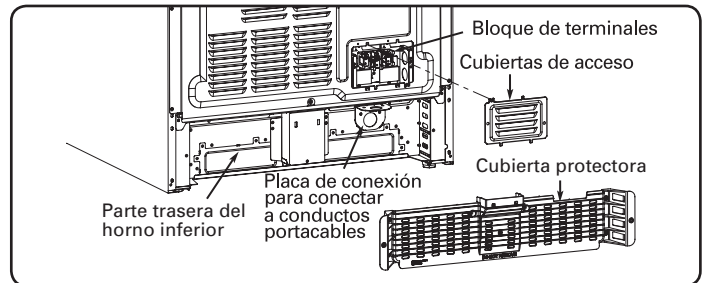


FIGURA 4

Para la instalación del cable de alimentación o de conducto portacables se deben usar placas de conexión para conectar a conductos portacables. El cable de alimentación deberá instalarse con la placa de conexión de conductos portacables provista por el fabricante. En el caso de conductos portacables, quite la placa de conexión de conductos portacables que está ubicada debajo de la parte posterior del cuerpo del cajón y use el orificio del conducto portacables (11/8" (2.8 cm)) en lugar del orificio del cable de alimentación (13/8" (3.5 cm)). (Consulte la Figura 8.)

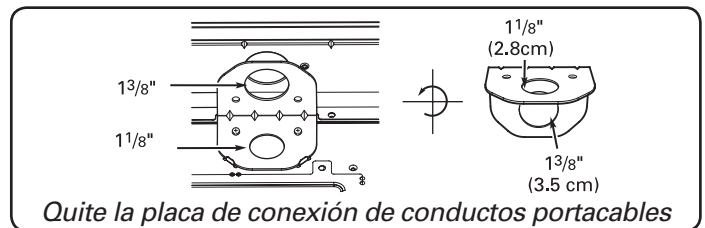


FIGURA 5

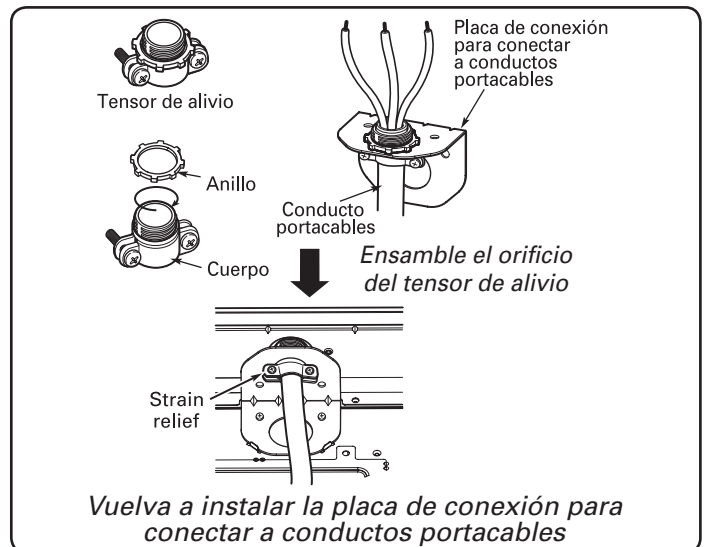


FIGURA 6

Conexión de 3 alambres con un cable de alimentación

⚠ ADVERTENCIA

- El cable medio (neutral o a tierra) de un cable de energía de 3 clavijas o un conducto de 3 clavijas debe conectarse a la posición media del bloque terminal principal. Las dos clavijas restantes del cable de energía o conducto deben estar conectados a las posiciones externas del bloque de conexión terminal principal.

- No hacerlo puede provocar una descarga eléctrica, lesiones personales graves o la muerte.

Instale el cable de alimentación como sigue:

Para las instalaciones del cable de alimentación, enganche el tensor de alivio al orificio del cable de alimentación (1³/₈" (3.5 cm)) ubicado debajo de la parte posterior del horno inferior. Inserte el cable de alimentación a través del tensor de alivio y apriételo. (Consulte la Figura 7.)

NO instale el cable de alimentación sin un protector.

1. Quite los tres tornillos inferiores del bloque de terminales y consérvelos. (Ver Figura 8).
2. Introduzca los 3 tornillos a través del anillo de cada terminal del cable de energía y dentro de las terminales inferiores del bloque de terminales. Verifique que el cable central (blanco/neutral) esté conectado en la posición inferior central del bloque de terminales.
3. Ajuste bien los 3 tornillos al bloque de terminales.
No retire las conexiones de descarga a tierra.
4. Diríjase a la página 10.

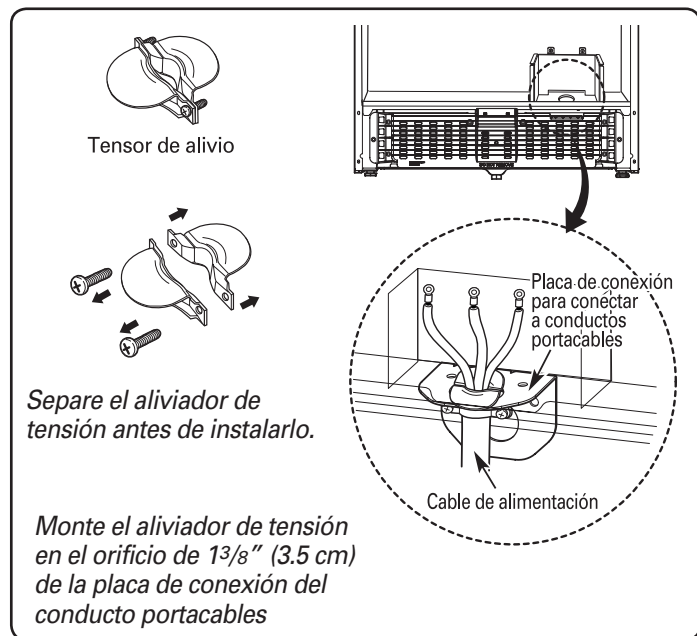


FIGURA 7

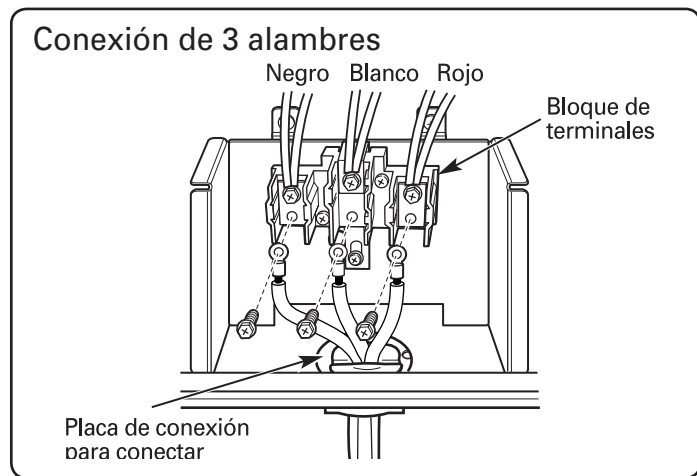


FIGURA 8

Conexión de 4 alambres con un cable de alimentación

⚠ ADVERTENCIA

- Sólo deberá utilizarse un equipo con cable de energía de 4 conductores clasificado 120/240 voltios, 50 amperios y marcado para utilizar con cocinas con conectores de bucle cerrado o pernos de pala de extremos abiertos con bordes elevados. La clavija media (neutral) del cable de energía o conducto de 4 clavijas debe conectarse a la posición media del bloque terminal principal. Las otras dos clavijas del cable de energía o conducto deben conectarse a las posiciones externas del bloque de conexión terminal principal. La cuarta clavija a tierra debe conectarse al marco de la cocina con el tornillo a tierra.
- No hacerlo puede provocar una descarga eléctrica, lesiones personales graves o la muerte.

Para instalar correctamente el tensor de alivio, siga las instrucciones "4 CÓMO CONECTAR EL CABLE DE LA ESTUFA" en la página 5.

1. Quite los tres tornillos inferiores del bloque de terminales y consérvelos. (Ver Figura 9). Quite el tornillo a tierra y consérvelo.
2. **Retire la conexión de descarga a tierra y deséchela como puede verse en la Figura 9. No deseche los tornillos.**
3. Introduzca el tornillo a tierra en el anillo de terminal de tierra del cable de energía y fíjelo al marco.
4. Introduzca los 3 tornillos a través de los anillos de las terminales del cable de energía y dentro de las terminales inferiores del bloque de terminales. Verifique que el cable central (blanco/neutral) esté conectado en la posición inferior central del bloque de terminales. Ajuste bien los 3 tornillos al bloque de terminales.
5. Diríjase a la página 10.

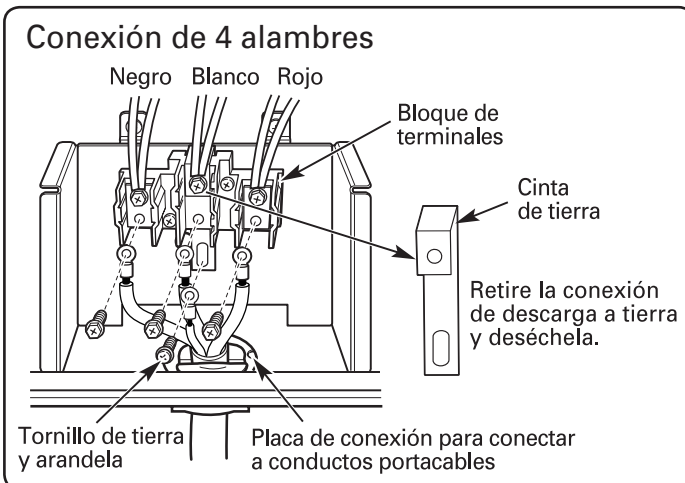


FIGURA 7

Conexión de 3 alambres conducto portacables

Instale el conducto portacables de la manera siguiente:

Quite la placa de conexión de conductos portacables de la parte posterior del horno inferior y déle vuelta como se muestra en la figura 5. Debe usarse el orificio de conducto portacables (1 1/8" (2.8 cm)).

En primer término, prepare los cables del conducto como puede verse en la Figura 10.

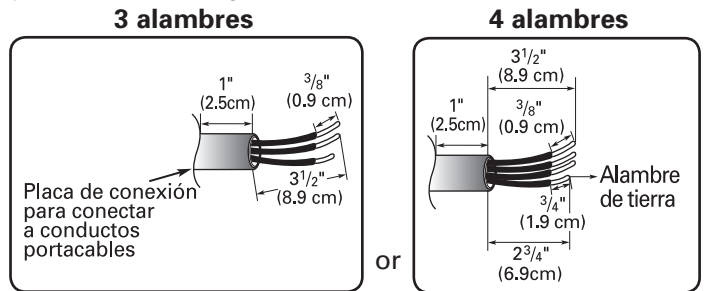


FIGURA 10

En segundo término, instale el conducto pasacables como puede verse en la Figura 6.

Para instalar conductos pasacables, después de adquirir un aliviador de tensión, introdúzcalo en el orificio del conducto pasacables (1 1/8" (2.8 cm)). Luego instale el conducto a través del cuerpo del aliviado de tensión y sujete el aliviador de tensión con su anillo. Vuelva a instalar el soporte.

Para la conexión de conductos portacables :
Si el cable del conducto es cobre, la conexión eléctrica debe ser de 8 o 10 AWG.
Si el cable del conducto es aluminio, la conexión eléctrica debe ser de 6 o 8 AWG.

1. Afloje los 3 tornillos inferiores del bloque de terminales. (Ver Figura 11).
2. Introduzca el extremo del cable desnudo (blanco/neutral) a través del centro del orificio del bloque de terminales. **No quite las conexiones de descarga a tierra.**
3. Introduzca los dos extremos de cable desnudo en los orificios del bloque de terminales inferiores izquierdo y derecho. Ajuste bien los 3 tornillos en el bloque de terminales (aproximadamente 35 - 50 pul/lb)
4. Diríjase a la página 10.

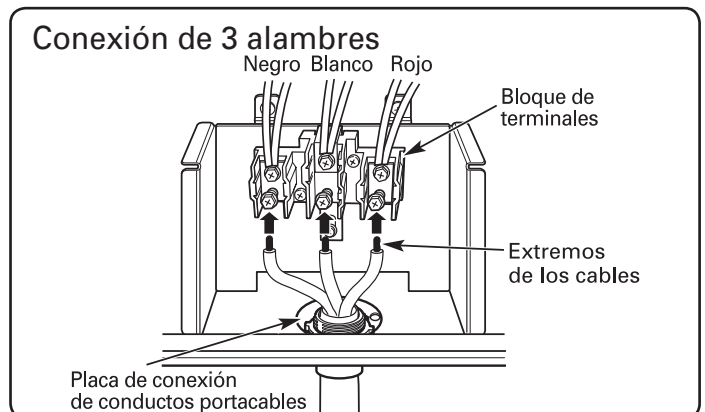


FIGURA 11

Conexión de 3 alambres conducto portacables

1. Siga las instrucciones de "Cómo instalar el conducto pasacables" de la página 7 para instalar el aliviador de tensión de manera correcta.
NO instale el conducto sin un protector.
2. Afloje los 2 tornillos inferior izquierdo y derecho del bloque de terminales. (Ver Figura 12). Quite los 2 tornillos centrales inferiores.
3. **Retire la conexión de descarga a tierra y deséchela como puede verse en la Figura 12. No deseche los tornillos.**
4. Conecte el extremo del cable desnudo con conexión a tierra al marco y asegúrelo en su lugar con el tornillo a tierra. (Ver Figura 12).
5. Introduzca el extremo del cable desnudo (blanco/neutral) a través del orificio central del bloque de terminales.
6. Introduzca los dos extremos de cable desnudo en los orificios del bloque de terminales izquierdo y derecho. Ajuste bien los 3 tornillos en el bloque de terminales (aproximadamente 35 - 50 pul./lb).
7. Diríjase a la página 10.

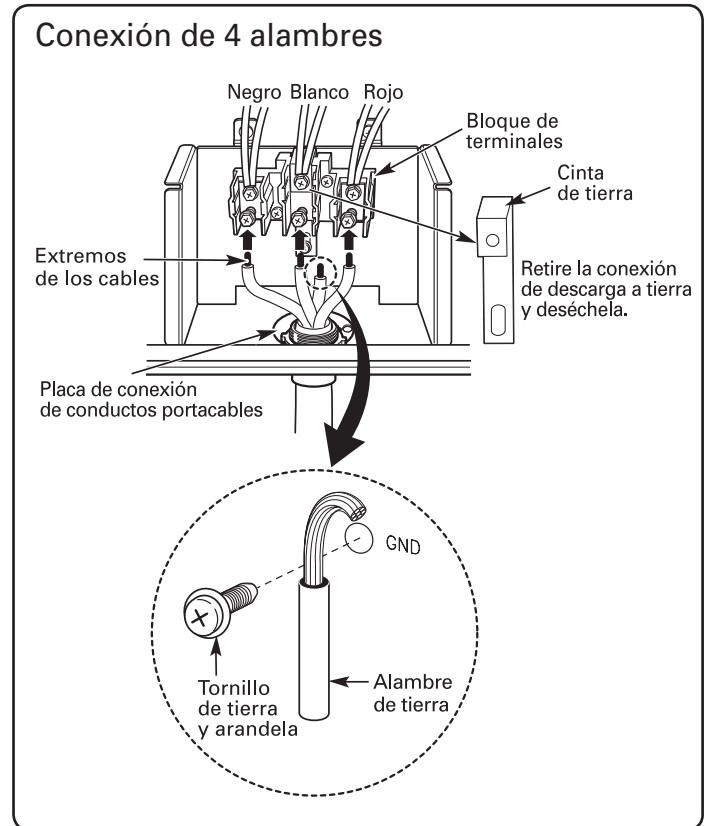
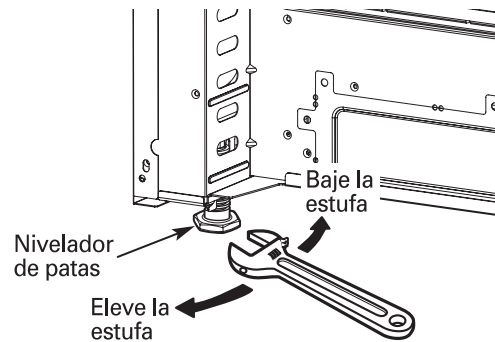
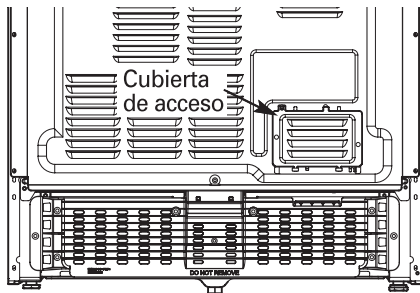


FIGURA 12

Vuelva a colocar la cubierta de acceso en la parte posterior de la estufa. Para cambiar la cubierta del cable, inserte las dos pestañas en las aberturas situadas bajo la puerta y apriete los tres tornillos.

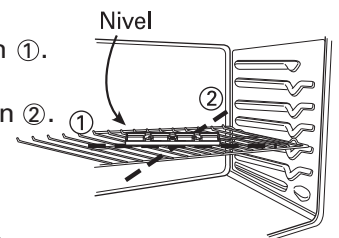


Utilice un nivel para comprobar los ajustes. Coloque el nivel diagonalmente sobre la rejilla del horno y compruebe el nivelado en todas las direcciones.

Primero verifique la dirección ①.

Después verifique la dirección ②.

Si el nivel no muestra que la parrilla está nivelada, ajuste las patas niveladoras con una llave de tuerca.



5 INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO ANTI-VOLCADURAS

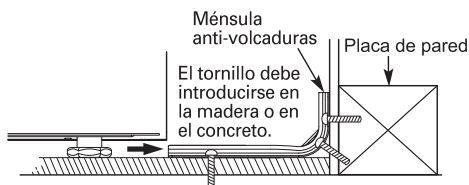
⚠ ADVERTENCIA



• No se debe pisar ni sentarse sobre la puerta del horno. Debe instalar el soporte antivuelco suministrado con la estufa.



- La cocina puede volcarse y puede provocar lesiones debido al derrame de líquidos y alimentos calientes o la cocina misma.
- Cuando se jala la estufa de la pared por motivos de limpieza, servicio u otra razón, asegúrese de volver a embonar correctamente el Dispositivo Antivolcadura al volver a empujar la estufa contra la pared.



1. Ubique la ménsula utilizando la plantilla.
La plantilla viene empacada con cada ménsula anti-volcaduras. Las instrucciones incluyen la información necesaria para llevar a buen término la instalación.
Lea y obedezca el contenido de la hoja de instrucciones (plantilla) de la estufa.

2. Nivele la estufa
Nivele la estufa ajustando las patas niveladoras con una llave de tuerca.

6 INSTALACIÓN FINAL

- Acerque la estufa lo suficiente a la abertura para poder enchufarla en el tomacorriente.
- Deslice la estufa en posición asegurándose de que la pata trasera izquierda se desliza bajo el soporte antivuelco. Cuando esté instalada correctamente, la estufa debe descansar plano contra la pared posterior.
- Intente volcar con cuidado la estufa hacia adelante para asegurarse de que el soporte antivuelco está bien colocado. Si se ha instalado adecuadamente, el soporte antivuelco impedirá que la estufa pueda volcarse hacia delante.
Si la estufa puede inclinarse, vuelva a colocar la estufa hasta que el soporte este debidamente colocado y la estufa no se incline hacia adelante.
- Encienda la alimentación de energía eléctrica. Verifique que la estufa está orientada correctamente tal como se describe en el manual del propietario.

MEMO

MEMO



LG Customer Information Center

1-800-243-0000 USA, Consumer User
1-888-865-3026 USA, Commercial User
1-888-542-2623 CANADA

Register your product Online!

www.lg.com